







# Un Presupuesto para Construir Futuro en el Bicentenario

*El Proyecto de Ley de Presupuestos del Sector Público para 2010, el último que se aprobará durante el mandato de la Presidenta Michelle Bachelet, será ejecutado en gran parte por la próxima administración. Por ello, cumple tanto el propósito de completar su Programa de Gobierno y dar continuidad a todos los compromisos adquiridos, tanto en protección como en inversión social. A la vez, otorga flexibilidad a la nueva administración para que empiece a materializar su programa de Gobierno.*

El Proyecto de Ley de 2010 contempla los recursos para continuar con la implementación de la Reforma Provisional, incluyendo a más de un millón de beneficiarios el próximo año y el adelantamiento de la transición del Sistema de Pensiones Solidarias. También considera recursos para el histórico plan de inversión en Salud de US\$1.100 millones en 2007-2010, que superará lo invertido en la década precedente. En Educación incluye los fondos para seguir avanzando en la entrega de la Subvención Escolar Preferencial (SEP), que en 2010 cubrirá hasta Sexto Básico, y para el financiamiento de 2.500 nuevas becas de postgrado en el exterior, entre otras prioridades. Y en el ámbito de Vivienda, considera más de 134.000 nuevas soluciones habitacionales, completando en el período 2007-2010 más de 720.000.

Además, incorpora en el Tesoro Público una Provisión para Distribución Suplementaria a ser asignada por la siguiente administración, por un total de \$168.000 millones (US\$300 millones), y una facultad para reasignar hasta \$84.000 millones (US\$150 millones) adicionales. Así sumando ambas partidas contará con US\$ 450 millones para sus prioridades en 2010.

En el ámbito macroeconómico, el proyecto enfrenta el desafío de contribuir a la recuperación económica tras la crisis internacional que nos ha afectado en 2009. Durante el presente año implementamos de manera decidida y responsable una política fiscal contracíclica, con un fuerte componente de gasto público transitorio, concentrado en inversión pública generadora de empleo y en programas de apoyo para las familias más vulnerables. Reflejo de eso es el Plan de Estímulo Fiscal que anunció la Presidenta en enero de este año y que se ha ejecutando con celeridad y eficiencia.

Las proyecciones en torno al 5% de crecimiento económico, en línea con los brotes de recuperación que empiezan a evidenciarse, indican que el próximo año se dinamizará la actividad privada, por lo que el impulso fiscal será menos necesario que en 2009. Sin embargo, existe amplio consenso en que este impulso fiscal debe ser retirado gradualmente. Por ello, el Proyecto de Ley de Presupuestos del Sector Público 2010 conlleva una expansión que es con los requerimientos de la economía y mantiene nuestro sello de disciplina fiscal.



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

El gasto público aumentará 4,3, acorde con los ingresos fiscales de largo plazo y con la meta de Balance Estructural de 0% del PIB planteada para 2010. Por su parte, el Gasto Social crecerá 5,8% alcanzando al 68,7% del gasto total. Esto permitirá fortalecer aún más las políticas de protección e inversión social que dan apoyo a las familias más vulnerables. Al mismo tiempo, se continuará impulsando la inversión pública en todo el país, que alcanzará a US\$7.800 millones, reforzando la infraestructura para la competitividad, y construyendo establecimientos de salud, vivienda, recintos deportivos y obras públicas.

## Énfasis Social del Presupuesto 2010 (porcentaje sobre el gasto total)



Lo anterior evidencia que la política fiscal seguirá jugando el rol que le corresponde para hacer frente al escenario macroeconómico, y asegurará los recursos para dar continuidad a los beneficios que hemos implementado durante la actual administración en favor de las chilenas y chilenos. Es decir, aportará a construir el Chile que queremos, capaz de sortear desafíos, generar oportunidades y proteger a su gente.

**Alberto Arenas de Mesa**  
Director de Presupuestos





# La Reforma Previsional Beneficiará a Más de Un Millón de Personas en 2010

*Se destinarán \$473.164 millones para financiar los distintos tipos de pensiones, beneficios e institucionalidad contemplados en el nuevo Sistema de Pensiones Solidarias, diseñado e implementado por el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet.*



(APS), que complementa las pensiones de aquellos cuya pensión sea inferior a la Pensión Máxima con Aporte Solidario (PMAS).

El 1 de julio de 2009 se cumplió el primer año de implementación de la transformación social más importante del Gobierno de la Presidenta Bachelet: la Reforma Previsional. En este lapso se han abordado distintos aspectos del funcionamiento y organización del sistema de pensiones chileno, generando un nuevo sistema de protección social moderno y eficiente que otorga garantías oportunas a la población.

Uno de los resultados más significativos es la exitosa puesta en marcha, a partir de julio de 2008, del Sistema de Pensiones Solidarias (SPS), que cubre a quienes no lograron ahorrar lo suficiente para financiar una pensión digna y establece derechos universales en materia de seguridad social, para las personas que desarrollan su vida laboral en Chile. Con el SPS se crearon beneficios para todas las personas que cumplen con los requisitos de edad, residencia y focalización socioeconómica: la Pensión Básica Solidaria (PBS), para aquellos que no tengan derecho a pensión; y el Aporte Previsional Solidario

El 1 de julio de 2008 automáticamente la PBS reemplazó a las Pensiones Asistenciales (PASIS) para mayores de 18 años. De esta manera, con la PBS los beneficiarios de PASIS han visto reajustado el monto de sus pensiones en hasta 56%. En igual fecha comenzaron a recibirse las solicitudes para los nuevos beneficios. A poco más de un año de su puesta en marcha, se han otorgado en torno a 800.000 beneficios del SPS y la cobertura actual de este sistema llega al 50% más pobre de la población.

Este nivel de cobertura se alcanzó debido a que –con el objetivo de contribuir a aliviar la situación económica de las familias más afectadas por la crisis financiera internacional– se adelantó la transición del Sistema de Pensiones Solidarias. Así, se anticipó la cobertura del 50% desde julio de 2010 a septiembre de 2009 y la PMAS aumentó de \$120.000 a \$150.000. Además los parámetros programados de cobertura y PMAS para julio de 2011 se adelantaron a julio de 2010 y aquellos de julio de 2012, a julio de 2011.

De esta manera, el Presupuesto 2010 contempla, a partir de julio, recursos para aumentar la cobertura del SPS al 55% más pobre de la población y otorgar Aporte Previsional Solidario a aquellos cuya pensión base sea inferior a \$200.000. Esto implica que el SPS beneficiará en 2010 a más de un millón de personas.



SUBSECRETARÍA DE PREVISIÓN SOCIAL





## Reforma Previsional

Otro hito trascendental en la Reforma fue la entrada en vigencia el 1 de julio de 2009 del Bono por Hijo. Este beneficio tiene por objetivo disminuir la brecha que existe entre las pensiones de hombres y mujeres, compensando especialmente el perjuicio previsional que implica la maternidad, al impedir la entrada al mercado del trabajo u obligar a la interrupción o postergación de las carreras laborales. A la fecha se han registrado más de 20.000 solicitudes para este beneficio. En el presupuesto 2010 se contemplan \$11.899 millones, que financiarán sobre 40.000 bonificaciones de alrededor de \$297.000 cada una.

También se ha implementado íntegramente la nueva institucionalidad del Sistema de Pensiones: se crearon la Superintendencia de Pensiones, el Instituto de Previsión Social y el Instituto de Seguridad Laboral, a partir de las instituciones existentes, y se generaron nuevas instancias asesoras de participación como el Consejo Técnico de Inversiones, el Consejo Consultivo Previsional y la Comisión de Usuarios. El Presupuesto 2010 contempla \$19.690 millones para continuar mejorando esta nueva institucionalidad, que ha generado una elevada satisfacción entre los usuarios. Estos recursos incluyen \$7.406 millones para reforzar las Comisiones Médicas, encargadas de la calificación de invalidez del Sistema de Pensiones Solidario.

Se destinan \$1.608 millones al Fondo para la Educación Previsional, que incentivará entre otras materias la cotización de los trabajadores independientes y \$17.985 millones para el pago del Subsidio por Discapacidad Mental, Subsidio a la Contratación de Trabajadores Jóvenes y el acceso a la Ley de Accidentes del Trabajo por parte de los independientes.

La introducción de un conjunto amplio de perfeccionamientos al Sistema de Capitalización Individual y beneficios tributarios asociados a la subcontratación por parte de las AFP tienen un costo total de \$56.280 millones. Entre ellos destacan la licitación del Seguro de Invalidez y Sobrevivencia, cuya cotización pasó a ser de cargo del empleador, y la creación de nuevos mecanismos e incentivos al Ahorro Previsional Voluntario.

Se contemplan \$11.899 millones para financiar cerca de 40.000 Bonos por Hijo, de alrededor de \$297.000 cada uno.



En este ámbito, se continuará fortaleciendo el Ahorro Previsional Voluntario (APV) como también el Ahorro Previsional Voluntario Colectivo. Para el financiamiento de estos beneficios el Presupuesto 2010 asigna \$15.276 millones.

El pago de la comisión del Seguro de Invalidez y Sobrevivencia por parte de los empleadores significa un total de \$37.451 millones para la cotización de este seguro a los empleados públicos.

Por último, se contemplan \$3.554 millones como costo de los beneficios tributarios asociados a la subcontratación por parte de las AFP. De esta manera, en 2010 se destina un total de \$473.164 millones para los beneficios y la institucionalidad establecidos por la Reforma Previsional.

### Así Aumenta la Cobertura de la Reforma Previsional

#### Beneficiarios Estimados del Sistema de Pensiones Solidarias

	2008*	2009p	2010p
PBS	596.645	622.772	658.902
APS	13.836	334.416	416.012
<b>Total</b>	<b>610.481</b>	<b>957.188</b>	<b>1.074.914</b>

Julio 2009

**45%**  
de la población

Podrán acceder al Aporte Previsional Solidario (APS) quienes reciben una pensión base inferior a

**\$120.000**

Septiembre 2009

**50%**  
de la población

Podrán acceder al Aporte Previsional Solidario (APS) quienes reciben una pensión base inferior a

**\$150.000**

Julio 2010

**55%**  
de la población

Podrán acceder al Aporte Previsional Solidario (APS) quienes reciben una pensión base inferior a

**\$200.000**

(\*) Beneficios concedidos por solicitudes ingresadas al 31 de Dic. 2008.

(p) Proyecciones





# Salud Cumplirá Compromiso Presidencial de Invertir US\$1.110 Millones en 2007-2010



MINSAL

*La red de hospitales públicos dispondrá en 2010 de \$1.781.908 millones, lo que permitirá avances sustanciales en la atención, debido a una capacidad de respuesta más oportuna de la red de urgencias y al aumento de camas disponibles.*

*A fin de consolidar el Plan Auge se destinarán \$72.930 millones adicionales al cumplimiento de las garantías explícitas de salud, monto que incluye recursos para mejorar las actuales 56 garantías de salud, la aplicación de pilotos de las nuevas patologías que se incorporarán al sistema y a inversión en equipamiento médico.*

La Presidenta Michelle Bachelet se comprometió al inicio de su gobierno a garantizar a los chilenos y chilenas una atención de salud oportuna y de calidad. Consecuentemente con lo anterior se ha considerado un presupuesto total de \$3.320.408 millones lo que implica un incremento del 8,7% respecto de 2009. Una de las prioridades de su administración ha sido la inversión pública en este ámbito, que es a la fecha la más alta de la historia.

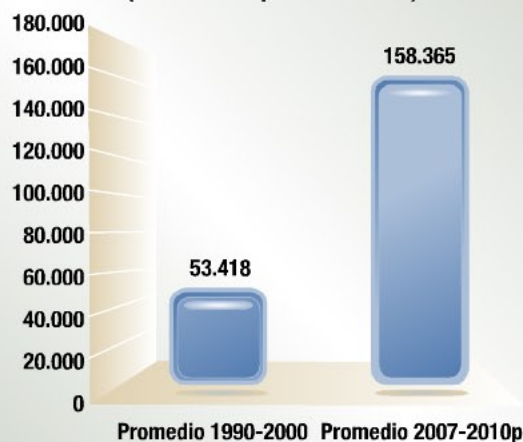
Para cumplir con el compromiso presidencial de invertir US\$1.110 millones en el período 2007-2010 en infraestructura y equipamiento de la red hospitalaria y de atención primaria, el Presupuesto 2010 asigna más de US\$345 millones a estos fines.

En atención primaria se terminarán de construir y equipar 31 Centros de Salud Familiar (Cesfam), cumpliendo con el compromiso presidencial de construir 90 de estos centros a 2010. Asimismo, se consideran recursos adicionales para continuar con las obras civiles y el equipamiento en los proyectos del nivel de atención secundaria.

La inversión en Autoridad Sanitaria considera \$2.284 millones para la construcción y equipamiento de Laboratorios Ambientales, normalización de las COMPIN, la construcción de centrales de vacunas a nivel nacional, la adquisición de cuatro equipos de vigilancia de calidad del aire y la reposición de 30 vehículos.



**Inversión en Salud  
(millones de pesos de 2010)**







## 10,9% Crece Presupuesto Público para Atención Primaria de Salud

En los últimos años la atención primaria –puerta de entrada al sistema y responsable de la generación del primer contacto, de la promoción, prevención, curación y rehabilitación de los enfermos– se ha transformado en un eje central de la salud pública.

Los consultorios y centros de salud familiar han permitido la descongestión de las salas de urgencia y hospitales, otorgando una atención oportuna y efectiva.

Pero aún cuando en los últimos años se han alcanzado considerables logros, queda por avanzar y por ello el Proyecto de Presupuesto 2010 destinará a atención primaria \$761.032 millones, de los cuales \$636.107 millones se destinan a la atención primaria municipal y a la prestada en los Servicios de Salud, lo que representa un crecimiento de 10,9% respecto de 2009.

**En atención primaria se terminarán de construir y equipar 31 Centros de Salud Familiar, cumpliendo con la meta de construir 90 a 2010.**

Se consideran \$16.821 millones para prestaciones Auge, que financiarán mejoras de las actuales garantías y la ejecución de los programas piloto.

A la vez se consideran los recursos necesarios para otorgar debida atención a 11.401.283 personas, correspondientes al 87,5% de la población estimada del Sistema Público de Salud para 2010.

Para el mejoramiento de la capacidad de respuesta de la Red de Urgencia se destinan \$1.364 millones, ampliando su cobertura con la creación de 10 SAPU y 10 SUR (área rural), localizados a los largo del territorio nacional.

Además, se destinarán recursos para el fortalecimiento de los programas de Resolutividad, de Salud Mental y para el programa de Asistencia Ventilatoria no Invasiva, en Atención Primaria.

Con el fin de prevenir pandemias como la provocada por el virus AH1N1, que afectó al país en el invierno de 2009, se asignan \$30.260 millones al Programa Ampliado de Inmunizaciones, el que aumenta su presupuesto en 87,1% respecto de 2009.



MINSAL

La red de hospitales públicos –nivel secundario y terciario– dispondrá en 2010 de \$1.781.908 millones, 9% adicional a 2009, que permitirán avances sustanciales en el nivel de atención, producto de una mayor capacidad de respuesta de la red de urgencias y al aumento de camas disponibles.

El Proyecto de Presupuesto 2010 refleja un decidido compromiso con la consolidación del Plan Auge, que constituye una de las principales políticas de protección social implementadas en el Gobierno de la Presidenta Bachelet y que ha permitido atender a más de cinco millones de personas. Para el cumplimiento adecuado de las garantías explícitas de salud se destinarán \$72.930 millones adicionales para cubrir las mejoras de las 56 garantías vigentes de salud, la ejecución de los actuales 9 programas pilotos y la incorporación de 3 nuevas patologías al sistema: hepatitis B y C y esclerosis múltiple. De estos recursos, 77% se destina a la atención secundaria y terciaria.

Finalmente, destaca la entrega de 166.900 ajueres para los recién nacidos en establecimientos de red pública de salud para lo que se dispone de \$4.509 millones.



Construcción del Hospital Santa Cruz, que se entregará a mediados de 2010.





# Incremento de 24,55% en Recursos para Vivienda Permitirá Seguir Elevando la Calidad de Vida de las Familias de Menores Recursos



MINVU

**Programas habitacionales entregarán 134.000 soluciones habitacionales el próximo año, llegando a 720.000 en el lapso 2007-2010.**

**En lo que respecta a proyectos urbanos integrales destacan la Ciudad Parque Bicentenario (ex Aeródromo Cerrillos), y los Parques La Aguada, La Hondonada, Santa Bárbara (Chaitén) y Tocopilla.**

de 352 kilómetros lineales de calles y pasajes a lo largo del país. Al Programa Quiero mi Barrio se asignan \$21.304 millones, para ser destinados a continuar con la ejecución de proyectos de infraestructura. Se consideran \$12.912 millones para proyectos urbanos integrales, los cuales incluyen \$3.136 millones para continuación de obras de los proyectos Ribera Norte, Parque Quinta Normal, Isla Cautín, Ciudad Bicentenario y la Calameña. Para obras nuevas se considera \$9.776 millones, que financiarán los proyectos Ciudad Parque Bicentenario (ex Aeródromo Cerrillos), y los parques La Aguada, La Hondonada, Santa Bárbara (Chaitén) y Tocopilla.

A través del programa para rehabilitar espacios públicos esta cartera dispondrá de \$2.092 millones para financiar el diseño de 14 proyectos y la ejecución de otros nueve.

El Proyecto de Presupuestos 2010 considera además \$2.273 millones condominios sociales, que podrá ejecutarse mediante la modalidad concursable o acción directa. Adicionalmente, también se destinará a lo menos el 20% de los subsidios del Programa de Protección del Patrimonio Familiar a financiar obras en estos condominios.

La política habitacional y urbana de la Presidenta Bachelet no sólo busca reducir el déficit habitacional de las familias más pobres del país, sino que también mejorar el estándar de las viviendas sociales a fin de asegurar una mejor calidad de vida para la gente en sus barrios, reduciendo la desigualdad y fomentando la integración ciudadana.

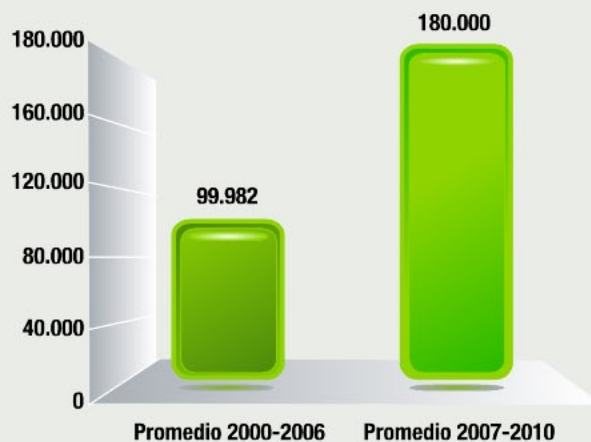
En ésta línea, el presupuesto 2010 para el Ministerio de Vivienda y Urbanismo se fortalece con un incremento de 24,5% real respecto de 2009, llegando a \$1.087.956 millones.

Dichos recursos se destinarán principalmente a inversión, por lo que esta cartera seguirá contribuyendo a la creación de empleos. Del total \$707.713 millones financiarán programas habitacionales, incluyendo proyectos de arrastre, y permitirá que 134.000 familias obtengan solución habitacional. Además se continuará con la atención de 20.122 familias pertenecientes a 505 campamentos o asentamientos del catastro 2007, de los cuales se estima que egresarán 9.513 familias.

En materia de inversión en desarrollo urbano, el Proyecto de Presupuestos 2010 contempla \$210.594 millones, destacándose los incrementos en proyectos de vialidad y Proyectos Urbanos Integrales. Se destinarán \$56.705 millones al Programa de Pavimentos Participativos. Con estos recursos, se pavimentará un total aproximado

Para detener el deterioro de las viviendas y sus entornos se contará con \$103.758 millones a través del Programa Protección del Patrimonio Familiar, que entregará más de 57.000 nuevos subsidios en 2010.

**Soluciones Habitacionales**







# Inversión de Gobiernos Regionales Sube 24%

*El proyecto de Presupuestos 2010 asigna \$721.796 millones a proyectos de inversión a través de los gobiernos regionales.*

Para financiar obras de infraestructura social y económica que permitan un desarrollo territorial armónico y equitativo del país, el proyecto de Presupuestos 2010 asigna \$721.796 millones a proyectos de inversión a través de los gobiernos regionales, lo que representa un crecimiento real de 24% respecto de 2009. Estos recursos permitirán ejecutar obras de alto impacto regional, provincial y local en infraestructura básica en salud, educación, electrificación rural, vialidad urbana y rural, agua potable y alcantarillado, entre otras áreas.

El Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), principal instrumento financiero mediante el cual el gobierno transfiere recursos a cada región, contempla \$307.266 millones para proyectos cuya decisión recae íntegramente en cada Gobierno Regional.

Se canalizan \$23.375 millones al Programa de Residuos Sólidos. Estos recursos permitirán invertir en soluciones para el manejo, recolección, transporte y disposición final de residuos sólidos domiciliarios y asimilables, minimizando los riesgos para la salud de la población y el medio ambiente.



INTERIOR-SUBDERE

Sobresalen la asignación de \$30.254 millones al Programas de Saneamiento Sanitario; \$28.537 millones al componente regional del Fondo de Innovación para la competitividad (FIC); \$17.247 millones al Programa de Infraestructura Rural y \$12.890 millones para el Programa de Electrificación Rural.

En cumplimiento de la Ley N° 20.378 se destinan \$149.780 millones a los gobiernos regionales para inversión en transporte, como calles y caminos.

El aporte de \$6.087 millones al Fondo Regional de Iniciativa Local (FRIL) beneficiará a municipios que por su escasa población, grado de ruralidad y nivel de dependencia financiera, no están en condiciones de destinar recursos a la inversión comunal.

El Presupuesto 2010 considera también \$25.650 millones para dos zonas afectadas por catástrofes naturales: \$17.027 millones para la recuperación de la provincia de Palena, afectada por la erupción del volcán Chaitén, y \$8.623 millones para la reconstrucción de Tocopilla.



## Obras Públicas por más de US\$ 2.800 Millones Estimularán la Actividad y la Generación de Empleos

*Cerca del 80% de su presupuesto de inversiones se enfocará en obras de infraestructura vial, portuaria, aeroportuaria y edificación pública.*

Con el firme objetivo de construir un país integrado e inclusivo, que facilite el crecimiento económico de largo plazo, resulta fundamental garantizar la conectividad mediante una adecuada infraestructura y transporte. Por ello, el Ministerio de Obras Públicas contará en 2010 con \$1.570.242 millones, de los cuales \$1.419.636 millones serán destinados a inversión pública.

Cerca del 80% de su presupuesto de inversiones se enfocará a obras de infraestructura vial, portuaria, aeroportuaria y edificación pública. Este último ítem estará centrado en los Proyectos Bicentenario. Infraestructura Vial tendrá un presupuesto de \$1.069.542 millones. Al Plan de caminos en Zonas Indígenas se asignan \$13.276 millones de inversión para el Bío-Bío, Araucanía, Los Ríos y Los Lagos. El Plan de Caminos Zona Arauco quintuplica lo asignado en 2009, considerando una inversión para 2010 de \$10.933 millones, lo que considera obras por

\$9.277 millones en dos tramos: Llico –Lavapie y Quidico –Puente Quiapo.

A obras portuarias se le aportan recursos para la construcción y conservación de obras menores de infraestructura turística, portuaria y de riberas por \$28.011 millones. Además, se consideran \$15.962 millones para el Plan Chiloé y el Programa de Conectividad Austral. En el ámbito aeroportuario se iniciará el Programa de Conservación Mayor, destinando \$10.618 millones a los aeropuertos Presidente Ibáñez, Arturo Merino Benítez y Cerro Moreno. También se contemplan \$14.061 millones para el Plan Chiloé, que incluye el nuevo aeródromo (Mocopulli-Dalcahue) y el Aeródromo de Chaitén.

En infraestructura agrícola se destinan \$49.227 millones a continuar la construcción del Embalse Ancoa y los canales secundarios de los embalses El Bato, Laja-Diguillín y Cumui e iniciar las obras de otros dos.

Los Recursos para edificación pública se incrementan en 18,7% respecto a 2009, para construir proyectos Bicentenario como el Centro Cultural Gabriela Mistral, el Parque Cultural Cerro Cárcel de Valparaíso y el Museo de la Memoria.





# En 2010 se Destinarán \$453.693 millones para el Subsidio Nacional al Transporte Público

*De este total, \$116.725 millones se destinarán al subsidio permanente del transporte público en Santiago y una cifra equivalente, al subsidio permanente de esta actividad en el resto de las regiones.*



El Proyecto de Presupuestos 2010 considera \$453.693 millones para financiar el Subsidio Nacional para el Transporte Público a lo largo del país, establecido en la Ley N° 20.378, de septiembre de 2009. De este total, \$116.725 millones se destinarán al subsidio permanente del transporte público en Santiago y una cifra equivalente, al subsidio permanente del transporte público en el resto de Chile.

Estos recursos ayudarán al adecuado funcionamiento del transporte público en la capital, haciendo frente a las dificultades que ha tenido la implementación y posterior puesta en marcha de Transantiago. Pero también permitirán un desarrollo de esta actividad a la altura de las necesidades de ciudades de regiones distintas a la Metropolitana, coherente con el crecimiento que han evidenciado en los últimos años.

En 2010 se contemplan \$11.381 millones para el Programa de Subsidios al Transporte de Zonas Aisladas, que se verá incrementado con los recursos que resulten de la aplicación de la Ley del Subsidio Nacional al Transporte Público, de manera de favorecer un mayor número de servicios de transporte en los diferentes modos, para todas las regiones, centrado en las áreas rurales. Esto considera también los recursos comprometidos para obras públicas en el marco del Plan de Conectividad Austral.

En materia de Telecomunicaciones, se consolidará el programa diseñado para proveer infraestructura y conectividad digital a todo el país en 2010.

## El Estímulo Fiscal Seguirá Actuando a Través de Subsidios a la Contratación, Capacitación y Apoyo a las Pymes

El Presupuesto 2010 contempla \$85.952 millones para distintas líneas de acción destinadas a apoyar la inserción laboral de los segmentos más vulnerable de la población, aumentando en 64,9% los recursos del Ministerio de Trabajo y Previsión Social para estos fines, respecto de 2009.

De este monto se destinarán \$33.733 millones para implementar el subsidio al empleo de jóvenes de entre 18 y 24 años de edad –creado por la Ley N° 20.338 del 12 de abril de 2009– mediante la entrega de un beneficio monetario a los trabajadores jóvenes independientes o dependientes y a sus empleadores. Dicho instrumento permitirá mejorar cerca de 100.000 sueldos de este grupo en 2010 y apoyar su contratación.



CORFO

A fin de dar continuidad a las diversas medidas instauradas durante la administración Bachelet se destinarán \$16.775 millones para capacitar –otorgándoles diagnóstico, tutoría e intermediación laboral– a 10.000 jóvenes vulnerables, con lo que se logrará la meta de 30.000 jóvenes a 2010. Adicionalmente se certificará, al igual que en 2009, a 10.000 trabajadores cesantes a través del Programa de Certificación de Competencias Laborales.

La pequeñas y medianas empresas, motor del desarrollo económico del país, cuentan con \$619.597 millones en programas de fomento. Destaca el incremento de \$2.037 millones respecto de 2009 en el programa Capital Semilla, que beneficiará a 800 nuevos emprendedores. También se asignan \$281.882 millones para programas de financiamiento, en los que Corfo actúa como banca de segundo piso.





MINEDUC



## Educación es el Ministerio con más Recursos en 2010

*Las asignaciones a esta cartera suman \$4.483.512 millones, monto que representa cerca del 20% del Presupuesto del sector público. Más de la mitad de estos recursos se destinan a financiar la subvención de establecimientos educacionales.*

*Las becas y créditos para educación superior sumarán más de 270.000, lo que permitirá que la falta de financiamiento propio no sea un impedimento para estudiar.*

La convicción de que la educación es una herramienta eficaz para reducir las desigualdades sociales y aumentar la productividad, llevó a esta administración a transformar al ministerio sectorial en el con mayores recursos. Para ello, el proyecto de Presupuestos 2010 le asigna \$4.483.512 millones, lo que representa un incremento de 6,1% respecto del Presupuesto 2009.

De ese total, \$2.556.693 millones se asignan a subvención de establecimientos educacionales, lo que representa el 57% del presupuesto total del Ministerio de Educación. Esta es la principal fuente de financiamiento de más de 11.000 establecimientos educacionales, a los que asiste cerca del 90% de los niños, jóvenes y adultos del país.

Dado que es más costoso educar alumnos que enfrentan desigualdades de origen y entorno adverso, parte importante de estos recursos se destinan a mejorar la calidad y equidad del sistema educativo. A través de la Subvención Escolar Preferencial (SEP), dedicada a los niños y niñas más vulnerables y que el próximo año contará con \$144.281 millones, se beneficia a los alumnos desde Prekínder a Sexto Básico.

Además, a través de la Subvención por Concentración de Alumnos Vulnerables se asignan \$38.214 millones para los estudiantes de estos mismos niveles, que asistan a establecimientos incorporados al régimen de Subvención Preferencial.

El financiamiento para Educación Superior suma \$467.584 millones. Destacan los recursos para becas de arancel para estudiantes de pregrado como Bicentenario, Juan Gómez Millas, Nuevo Milenio, Hijos de Profesores, de Excelencia, de Pedagogía y de Reparación, con una cobertura conjunta de 143.239 becarios.

Complementariamente se consideran \$94.670 millones para aportes a fondos solidarios de crédito universitario (12,8% de aumento). Estos recursos apoyan a estudiantes más vulnerables, que para 2010 se estiman en 128.000 beneficiarios. A éstos se sumaran los beneficiarios del crédito con aval del Estado.

**Parte Incentivo para que 5% de los Mejores Alumnos de Establecimientos Subvencionados Acceda a la Educación Superior**

El Presupuesto 2010 contempla \$1.142 millones para premiar a las instituciones de educación superior que captan al 5% de los mejores alumnos de los establecimientos subvencionados. De esta forma se concreta el anuncio realizado por la Presidenta de la República, en su discurso del 21 de mayo.

Esta medida, impacta en el corazón de la desigualdad, al incentivar que los jóvenes talentosos de los hogares más pobres también puedan acceder y mantenerse en las mejores instituciones de educación superior.





## Cerca de Dos Millones de Escolares Recibirán Raciones Diarias de Alimentación

El Programa de Alimentación Escolar se fortalece con un incremento de 30,5% respecto de 2009, presupuesto que asciende a \$330.366 millones. De estos recursos, \$50.316 millones beneficiarán a niños que asisten a los jardines administrados por la Junta Nacional de Jardines Infantiles y los municipales en convenio, los que le permitirán entregar algo más de 206.000 raciones diarias. También se destinan recursos al Programa de Alimentación para Prekinder y Kinder, lo que equivale a 200.000 raciones diarias de alimentación. En la Enseñanza Básica se entregarán 1.031.200 raciones alimenticias diarias, lo que conlleva un gasto de aproximadamente \$166.274 millones; mientras que 548.136 alumnos de Enseñanza Media recibirán raciones diarias de alimentación, que implicarán un desembolso de \$73.000 millones.

De esta manera se pretende que ningún joven quede marginado de la educación superior por falta de recursos.

Los \$12.270 millones para financiar becas de pasantías dirigidas a los titulados de carreras técnicas de nivel superior alcanzarán para 1.850 beneficiarios durante el 2010.

El capital humano adquiere cada vez mayor relevancia en una economía global donde el conocimiento y la capacidad de adaptación son los factores competitivos que hacen la diferencia entre los países. Para seguir escalando peldaños en este objetivo de mediano y largo plazo, el Presupuesto 2010 asigna \$59.164 millones al sistema de Becas Chile, lo que equivale a un incremento de 129,7% respecto al 2009.

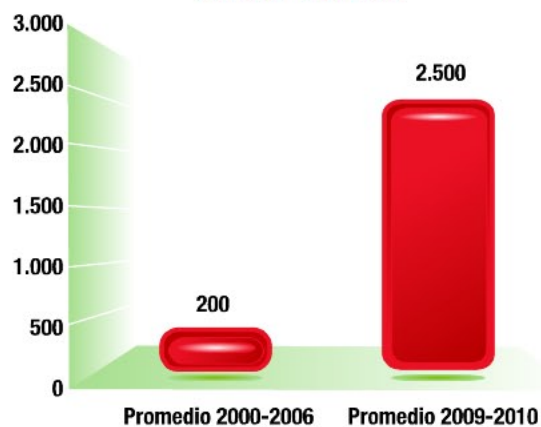
Este programa financia la especialización de chilenos en áreas productivas clave y en

universidades extranjeras de prestigio, que los becarios deberán retribuir retornando al país para aportar los conocimientos adquiridos al desarrollo de Chile. La meta es formar, en distintas disciplinas, a más de 30.000 personas durante la próxima década, lo que implica enviar en 2010 a cerca de 2.500 a estudiar en el extranjero.

En la misma línea, para que el Estado cumpla con el rol de potenciar la innovación, la ciencia y la tecnología, a la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (Conicyt) se le aumentan los recursos en 38,8%. Aquí a su vez crece 12,6% el presupuesto del Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico

(Fondecyt) y 74,6% el del programa Científicos de Nivel Internacional en Regiones, ya que se pretende contar en dos años con al menos 100 científicos de nivel internacional en las universidades regionales.

Número de Nuevas Becas al Exterior Crece en 12,5 veces







# Se Potencian Todos los Programas de Protección a la Infancia

La inversión en la primera infancia es fundamental para igualar oportunidades desde la cuna, entregando a los niños los medios para su desarrollo cognitivo y beneficios de largo plazo asociados a logros educativos. Experiencias tempranas de calidad en este ámbito logran efectos permanentes en los niños, sus familias y la comunidad, siendo más eficientes que corregir más tarde desigualdades ya avanzadas. Por ello, invertir en Educación Preescolar es estratégico para el desarrollo de Chile.

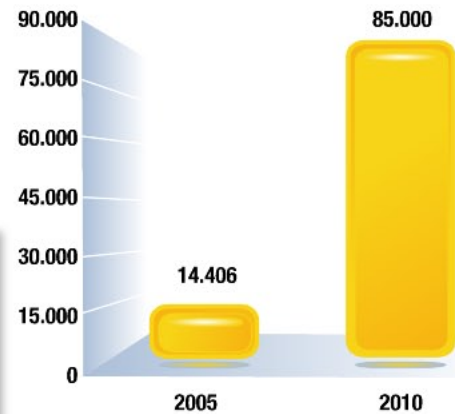
El Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet ha asumido esta tarea, realizando una inversión histórica en educación parvularia para aumentar la cobertura, especialmente de

las familias más vulnerables. El Proyecto de Presupuestos 2010 considera los recursos necesarios para alcanzar una cobertura de 85.000 cupos en salas cuna a marzo de 2010, casi seis veces la existente al comenzar esta administración. A la vez se construirán 203 salas para el nivel medio, las que atenderán la mayor demanda generada por este servicio.

Adicionalmente, para que los niños cuenten con una alimentación saludable para su desarrollo integral, en 2010 se destinarán recursos al Programa de Alimentación Escolar de los niveles preescolares para entregar 406.000 raciones diarias. Esto representa un aumento de 23% respecto de 2009.



Matrícula Pública en Educación Preescolar 2005 - 2010 (menores de 2 años)



## Chile Crece Contigo Garantizará por Ley Cobertura al 50% de los Niños Más Vulnerables

Durante el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet se creó y posteriormente se institucionalizó –el 12 de septiembre de 2009, en la Ley N°20.379– el Sistema de Protección Integral a la Infancia, Chile Crece Contigo. Éste fue diseñado para acompañar a los niños desde el primer control de gestación hasta que ingresan a prekinder y garantizar sala cuna y jardín infantil, o modalidades equivalentes, para los niños y niñas vulnerables cuyas madres trabajan, estudian o buscan trabajo. En su origen, esta garantía se entregó para las familias que pertenecían al 40% más vulnerable de la población. En 2010, la cobertura aumentará a las familias pertenecientes al 50% de los hogares más vulnerables y en 2011 lo hará al 60%.

Consecuentemente, el Proyecto de Presupuestos 2010 destina \$34.116 millones a Chile Crece Contigo, 35,5% más que en 2009. Estos recursos financiarán mayoritariamente el programa eje del subsistema concerniente al apoyo del desarrollo biopsicosocial, y la mayor cobertura señalada.





## Políticas de Equidad de Género Contarán con más de \$28.600 Millones



**En 2010 operarán 92 Centros Integrales de Atención a la Mujer y 25 Casas de Acogida para víctimas de violencia.**

La equidad de género ha sido uno de los compromisos más distintivos del Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet. Por ello, este enfoque ha estado presente en el diseño de todas las políticas públicas de los últimos años, siendo la Reforma Previsional un claro ejemplo de ello.

Adicionalmente, durante esta administración se ha puesto especial énfasis en apoyar y estimular el desarrollo integral de las mujeres, especialmente de aquellas en situación de vulnerabilidad. De manera consistente, el Proyecto de Presupuestos 2010 contempla más de \$28.600 millones para las políticas del Servicio Nacional de la Mujer (Sernam).

Ese total incluye los recursos necesarios para la operación de 92 Centros Integrales de Atención a la Mujer y 25 Casas de Acogida para víctimas de violencia. También contempla el financiamiento para que el Programa Mujeres Jefas de Hogar atienda a 32.900 beneficiarias, otorgándoles capacitación laboral, fomento productivo, nivelación de estudios básicos y medios, cuidado infantil y buenas prácticas laborales.

Además, \$8.476 millones financiarán las actividades de la Fundación de la Familia y la Fundación Prodemu, lo que representa un aumento de 11,8% respecto de 2009.

## Políticas Multisectoriales Apoyarán el Desarrollo de los Pueblos Originarios

La segunda parte del Programa Orígenes recibirá \$11.876 millones, que contribuirán al mejoramiento de la calidad de vida de comunidades rurales de aymaras, atacameños, quechua y mapuches.

Para entregar mejores oportunidades y equidad en el acceso a la Educación Básica, Media y Superior a niños y jóvenes de estos pueblos en situación de pobreza y vulnerabilidad, la Beca Indígena, incluida residencia estudiantil, dispondrá de \$10.894 millones. Estos recursos beneficiarán a 48.556 estudiantes.

A través del Fondo de Cultura y Educación se disponen \$918 millones para protección del patrimonio cultural de los pueblos originarios, apoyar la formación de profesionales indígenas mediante post-títulos y post-grados, recuperación y revitalización de las lenguas indígenas.

El Presupuesto 2010 asigna \$13.276 millones para el Programa Caminos Indígenas, que beneficiarán a comunidades de las regiones del Bío-Bío, Araucanía, Los Ríos y Los Lagos.

En el Ministerio de Agricultura se contemplan otros \$14.936 millones para programas del sector orientados a las diferentes etnias.



CONADI

El esfuerzo del Gobierno para contribuir al desarrollo integral de las personas y comunidades indígenas, y de impulsar su participación en la vida nacional, se materializa a través de diferentes políticas sectoriales orientadas a los pueblos originarios a través de diversos programas.

El Presupuesto 2010 contempla \$39.811 millones para el Fondo de Tierras y Aguas Indígenas, un incremento real de 32,2% respecto de 2009. Estos recursos financiarán la adquisición de tierras de comunidades, con lo que 115 comunidades se habrán beneficiado con restitución histórica de tierras a 2010.

En el Fondo de Desarrollo Indígena se contemplan \$3.020 millones, lo que permitirá financiar acciones para la diversificación e innovación de actividades económico-productivas, emprendimiento y formación de líderes.





CARABINEROS DE CHILE



PDI

## En 2010 se Fortalecerá el Contingente Policial y la Cobertura de los Programas de Prevención Delictual

**Carabineros incorporará 1.500 nuevos funcionarios y consolidará el Plan Cuadrante, cumpliendo el compromiso de la Presidenta Bachelet de implementarlo en 100 comunas a 2010.**

Una de las principales aspiraciones de los chilenos y chilenas es desarrollar su vida laboral y familiar en ciudades y barrios seguros. Por ello, el Proyecto de Presupuestos 2010 refuerza los recursos para Carabineros y la Policía de Investigaciones, asignándoles \$742.196 millones lo que representa un aumento de 10,1% real respecto de 2009.

Para hacer frente a la delincuencia se destinan a Carabineros \$582.579 millones, cifra 11,3% real superior a la de 2009. Estos recursos permitirán incorporar 1.500 nuevos funcionarios, de los cuales 1.128 se asignarán a la implementación del Plan Cuadrante y 372 se asignarán a destacamentos rurales. Adicionalmente, estos recursos permitirán consolidar el Plan Cuadrante de Seguridad Preventiva, dando cumplimiento al compromiso del Gobierno de implementarlo en 100 comunas a 2010.

La Policía de Investigaciones contará con \$159.617 millones, un incremento real de 5,9% respecto de 2009, que entre otras cosas se destinarán a financiar la formación de 70 oficiales profesionales en la Escuela de Investigaciones de Chile y 1.000 oficiales profesionales en régimen; incrementar en 129 los oficiales de línea; y adquirir equipamiento para las operaciones de seguridad ciudadana, laboratorios de criminalística, seguridad inteligente y bioseguridad.

Destacan también en el Presupuesto 2010, los \$38.071 millones destinados al financiamiento de la etapa 2010 del reajuste general de remuneraciones para las Fuerzas de Orden y Seguridad, establecido mediante la Ley 20.344, y que beneficiará a todo el personal, tanto civil como uniformado de Carabineros y de la PDI. Éste consiste en un incremento promedio de aproximadamente 13,6%, alcanzando un mayor aumento en el caso de los funcionarios de grados inferiores, que llegará a un promedio de 16%. Más de 46.000 familias, en el caso de Carabineros, y más de 10.000, en la Policía de Investigaciones, se beneficiarán de este aumento de remuneraciones.

**También se extenderá la cobertura del programa de tratamiento y rehabilitación de jóvenes infractores de la ley y se fortalecerán los programas de prevención de consumo de drogas en todas las regiones.**

Para enfrentar el consumo y tráfico de drogas se canalizan \$31.530 millones al Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes (Conace), del Ministerio del Interior. Estos recursos, que se incrementan 5,3% real respecto de 2009, financiarán un aumento de cobertura en el programa de tratamiento y rehabilitación de jóvenes infractores de Ley, el fortalecimiento de los programas de prevención de consumo de drogas en regiones, y la incorporación de 30 nuevas comunas al programa comunal de prevención de drogas (Previene). De esta manera, en 2010 Previene estará presente en 200 comunas, cumpliendo la meta contenida en la Estrategia Nacional de Seguridad Pública.

Al Programa de Seguridad y Participación Ciudadana del Ministerio de Interior se le asignan \$21.896 millones para financiar la operación de 18 centros y cinco subcentros de atención a víctimas de delitos violentos, e incrementar en 10 comunas la cobertura del Programa de Seguridad Pública Comunal, completando 100 en 2010.

### Se Completa Reajuste de Remuneraciones de FF.AA.

En enero de 2010 empezará a pagarse la segunda parte del reajuste a las remuneraciones de las Fuerzas Armadas estipulada en la Ley N° 20.327 (la primera etapa se aplicó a partir del 1° de febrero de 2009). Éste consiste en un aumento escalonado de entre 7% y 18%, con un promedio de 12,7%. Para estos fines el Presupuesto 2010 contempla \$33.245 millones, para el financiamiento de la segunda etapa.

Cuando la Ley esté en régimen beneficiará a más de 55.000 miembros de las FF.AA., tanto personal civil como militar, y resolverá una situación de desigualdad de incrementos salariales respecto del resto del sector público que se arrastraba por más de una década. Esta medida también apunta a reducir la fuga de los profesionales más calificados hacia empleos mejor remunerados en el sector privado.





# Justicia Pondrá Énfasis en Tribunales de la Familia y Laborales

**En 2010 se financiará el funcionamiento de los 60 tribunales de familia existentes, 353 jueces especializados y 1.707 funcionarios, más la adquisición de inmuebles.**

**Para el funcionamiento en régimen de los juzgados de Cobranza Laboral y Previsional, en Valparaíso, Concepción, San Miguel y Santiago, se contemplan \$1.153 millones.**

En 2010 se continuará impulsando la modernización del sistema de administración de justicia. El Presupuesto 2010 destina \$87.175 millones a consolidar los tribunales de familia. Estos recursos, que representan un incremento de 28,4% respecto de 2009, financiarán el funcionamiento de los 60 tribunales de familia existentes, con un total de 353 jueces especializados y 1.707 funcionarios, la adquisición y construcción de inmuebles.

La Nueva Justicia Laboral incorpora juicios orales, rapidez, transparencia y eficiencia en los procedimientos que buscan resolver las controversias judiciales entre trabajadores y empleadores. Contempla defensa jurídica profesional para quienes no puedan pagarla, asegurando con ello la igualdad ante la ley, el debido proceso y el equilibrio entre las partes. En 2010 se dispondrá de \$15.633 millones, un crecimiento de 20,2% respecto de 2009, para continuar con la implementación de los 26 juzgados laborales con 84 jueces especializados. Adicionalmente se contemplan \$1.153 millones para el funcionamiento en régimen de los cuatro juzgados de Cobranza Laboral y Previsional, en Valparaíso, Concepción, San Miguel y Santiago.

## \$1.406 Millones se Destinarán al Museo de la Memoria

En el Presupuesto 2010 se incluyen recursos para la implementación del Instituto de Derechos Humanos, cuya creación está en tramitación legislativa. Dicha institución se encargará de la promoción y protección de los derechos humanos de las personas que habitan el territorio chileno.

Entre las funciones y competencias del Instituto destacan promover acciones tendientes a determinar el paradero y las circunstancias de la desaparición o muerte de personas detenidas desaparecidas y reunir y procesar la información existente, en poder de entes públicos o privados, que diga relación con las violaciones a los derechos humanos o violencia política.



MINISTERIO DE JUSTICIA

Al Poder Judicial se le asignan \$75.216 millones para la operación de 91 tribunales de garantía, 44 tribunales orales en lo penal y del Centro de Justicia de Santiago. Al Ministerio de Justicia se le aportan \$63.118 millones para la Reforma Procesal Penal, que se destinarán a construir tribunales de garantía y orales, la concesión del Centro de Justicia de Santiago y el funcionamiento de la Defensoría Penal Pública.

Para los programas penitenciarios se destinan \$282.093 millones, orientados principalmente a la operación de cárceles tradicionales (\$190.601 millones), el pago de subsidios a cárceles concesionadas (\$52.761 millones), inversiones (\$31.156 millones) y programas de rehabilitación e inserción social (\$5.756 millones).

En materia de asistencia jurídica, se asignan \$22.086 millones para el funcionamiento de la Fundación de Asistencia Legal a la Familia y las corporaciones de Asistencia Judicial.

El Ministerio Público recibirá \$101.002 millones para la operación en régimen de la Fiscalía Nacional, 18 fiscalías regionales, 126 fiscalías locales y 18 oficinas de atención de público. Además se consideran \$1.539 millones para la Unidad de Atención de Víctimas y Testigos.



Obras de construcción del Museo de la Memoria.

Para la administración y desarrollo del Museo de la Memoria se contemplan \$1.406 millones. En sus 10.200 metros cuadrados contará con una nave para exhibiciones, un área administrativa, otra de colecciones y archivos, una biblioteca y aulas para labores pedagógicas. Dispondrá de espacios para actividades culturales y para la realización de cursos, seminarios, charlas o reuniones vinculadas a los temas propios del museo.





# RR.EE. Enfatizará Posicionamiento de Chile y sus Exportaciones en el Mundo



RR.EE.



Imágenes virtuales del pabellón de Chile en la Expo Shanghai

*El Presupuesto 2010 del Ministerio de Relaciones Exteriores considera cerca de US\$10 millones para la presencia del país en la Expo Shanghai. Una cifra similar se contempla para la Fundación Imagen de Chile.*

La presencia internacional del país y la apertura de mercados para las exportaciones han estado entre las prioridades del Gobierno de la Presidenta Bachelet, que en los últimos años aumentó significativamente los recursos destinados a generar una estrategia para el posicionamiento competitivo de Chile con una perspectiva de largo plazo.

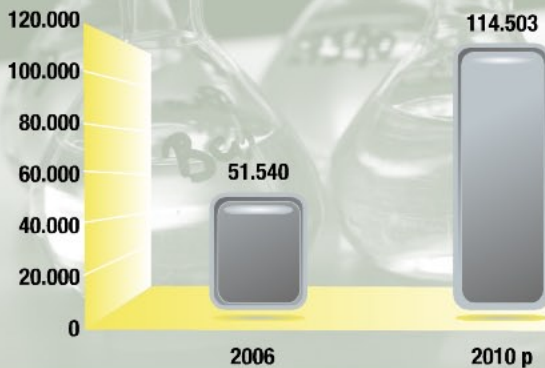
Elo se concretó con la creación, el 5 de junio de 2009, de la Fundación Imagen de Chile, con el objeto de "impulsar, desarrollar, patrocinar, financiar, coordinar y promover la identidad competitiva del país en el exterior". Para impulsar la actividad de esta Fundación, el proyecto de Presupuestos 2010 considera \$5.266 millones.

Complementariamente, el próximo año se asignan cerca de US\$10 millones para la presencia de Chile en la Expo Shanghai 2010, así como \$16.910 millones para programas de promoción de exportaciones.

Además, destaca el aumento de 7,6% en los recursos para financiar los programas del Instituto Antártico Chileno (INACH), orientados a desarrollar tanto la investigación científica, tecnológica y de innovación en la Antártica como la realización de actividades de divulgación y valoración del conocimiento antártico en la comunidad nacional.

## Ciencia, Tecnología e Innovación Cuentan con US\$710 Millones en 2010

Fondo de Innovación para la Competitividad (millones de pesos de 2010)



Este fondo financia iniciativas que mejoran la productividad y competitividad de las empresas y los trabajadores nacionales, las que son ejecutadas por instituciones como Corfo, Conicyt, FIA e Innova Chile.

Una vez superada la crisis financiera internacional, la innovación, ciencia y tecnología jugarán un rol clave en el aumento de la productividad y en el crecimiento que requiere el país para ser una nación desarrollada en los próximos años.

Por ello se asignan \$398.040 millones (US\$710 millones) para este tipo de iniciativas en 2010, lo que representa un aumento de 20% real respecto de 2009.

Específicamente, 29% de estos recursos corresponden al Fondo de Innovación para la Competitividad (FIC), implicando un aumento de 122% respecto de 2006 y un crecimiento real de 10,3% respecto de 2009.

Para el mejoramiento de habilidades de inglés en clusters productivos se dispondrá, a través de Corfo, de \$ 2.410 millones, de los cuales el 50% es para cursos de inglés para turismo de intereses especiales.





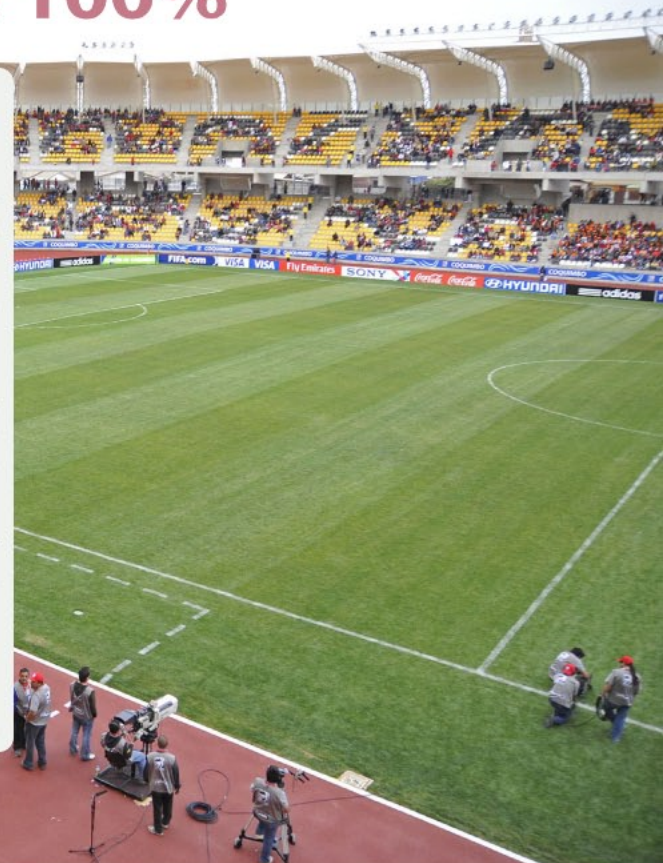
## Inversión en Recintos Deportivos Aumenta Sobre 100%

Con el objetivo de seguir fomentando la práctica deportiva, en 2010 se incrementan en 104% los recursos asignados a inversión en este ámbito, alcanzando así los \$41.922 millones. De éstos, el mayor componente se destina a inversión en infraestructura deportiva, lo que incluye \$38.558 millones para el Programa Red de Estadios Bicentenarios. Así se espera que todos los chilenos tengan acceso a la red de infraestructura deportiva a lo largo del país.

Esta inversión no se realizará sólo en recintos deportivos de propiedad fiscal. De hecho se destinan \$11.479 millones a infraestructura municipal, lo que considera centros deportivos de alto rendimiento para la práctica de deportistas de elite, un centro de estimulación temprana para apoyar el desarrollo en la primera infancia, polideportivos comunales para fortalecer la actividad física en los colegios municipalizados y complejos deportivos para la práctica de variados deportes, además de otros recintos para la práctica deportiva a nivel local.

Esta inversión en infraestructura está orientada al desarrollo de los Juegos Odesur en 2014 y a la postulación para organizar el Mundial de Fútbol Femenino de 2015.

Pero el legado del Gobierno de la Presidenta Bachelet a la futura administración en esta área no se reduce sólo a infraestructura y equipamiento: consciente de que para desarrollar una cultura deportiva a nivel país e incentivar los talentos se requiere una institucionalidad, se envió un proyecto de ley que crea el Ministerio del Deporte.



CHILEDEPORTES

## Recursos para Cultura se Han más que Duplicado entre 2006 y 2010

**Proyectos Bicentenario involucran \$3.567 millones el próximo año, los que incluyen al Centro Cultural Gabriela Mistral.**

El Consejo Nacional de la Cultura y las Artes contará con \$62.732 millones en 2010, monto que más que duplica su presupuesto de 2006. Esto refleja cómo el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet ha priorizado la misión de promover, preservar y difundir la cultura en sus diferentes formas y asegurar el acceso equitativo a estas expresiones para todos los chilenos y chilenas.

Se destinan \$3.437 millones para el Plan de Desarrollo Cultural en el Barrio, iniciativa que busca promover el acceso, expresión y desarrollo artístico en los sectores socialmente vulnerables. También se canalizan \$7.775 millones a actividades de fomento y desarrollo cultural. Este programa incluye además, la actividad Chile+Cultura, el Carnaval Cultural de Valparaíso y el apoyo a corporaciones, fundaciones, asociaciones y agrupaciones dedicadas a promover y desarrollar actividades artísticas.

La prioridad presupuestaria de los Proyectos Bicentenario, que en conjunto contarán con \$3.567 millones, se evidencia en el 46,6% de incremento respecto de 2009. Entre ellos está la Trienal de Artes Visuales, el Congreso Internacional de la Lengua Española, las Fiestas del Bicentenario y el Centro Cultural Gabriela Mistral. Solo este último contará con \$1.390 millones para su equipamiento. Dicho Centro es parte fundamental de la política cultural del gobierno, ya que congregará tanto las artes escénicas como musicales.

A la Fundación Violeta Parra se le otorgarán \$1.167 millones para construir el museo que llevará el nombre de esta artista nacional. Los fondos concursables seguirán reforzándose: \$17.438 millones recibirán los fondos del Libro y la Lectura, de la Música, del Fomento Audiovisual y el Fondart.



Maqueta del Centro Cultural Gabriela Mistral.





# Política Energética Apunta a Consolidar el Desarrollo de Energías Renovables

El consumo de energía experimentará un incremento promedio de 2,5% por año hasta 2030 en los países en desarrollo, entre ellos Chile, según estimaciones internacionales. En este contexto, el Gobierno ha construido una política energética cuyo objetivo general es apoyar un desarrollo sostenible, satisfaciendo la demanda energética de hogares e industrias de manera segura –al mínimo costo posible–, equitativa y velando por la preservación de los recursos naturales y la calidad medioambiental. Para el logro de estos fines, el Proyecto de Ley de Presupuestos 2010 contempla \$43.538 millones, monto 42% superior al de 2009.

Entre las principales medidas consideradas para el próximo año están la continuidad del Programa de Aislamiento Térmico de Viviendas sociales, al que se destinan \$20.937 millones para reacondicionar 10.000 viviendas, un incremento real de 258,1% respecto de 2009, y \$2.570 millones para renovar 270 camiones de más de 25 años de

antigüedad, alcanzando la meta fijada en 2008 por la Presidenta Bachelet de incentivar el retiro de 500 camiones durante 2009 y 2010. Se destinan \$3.408 millones a apoyar el desarrollo de energías renovables no convencionales. Este ítem contempla continuar con los esfuerzos en materia de incentivos a la inversión privada en la creación de este tipo de energías y para financiar sistemas solares térmicos que abastezcan con agua potable caliente a 1.500 viviendas sociales. Complementariamente, Corfo dispondrá de \$1.015 millones para crear el Centro de Energías Renovables no Convencionales.

En 2010 se financiará el desarrollo de biocombustibles a partir de algas, para lo cual se incluyen \$1.400 millones.

En materia legislativa, este Gobierno asumió el desafío de institucionalizar el compromiso con la energía, elaborando el proyecto que crea el Ministerio de Energía.

## Se Refuerza la Protección del Medio Ambiente

*El aumento de 80% en el presupuesto destinado al Programa de Protección de los Recursos Naturales financiará estrategias nacionales de biodiversidad, cuencas y humedales, así como políticas de Áreas Protegidas y Especies Amenazadas.*

El Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet se ha preocupado especialmente de construir una institucionalidad pública dinámica y moderna, que vele porque el actual crecimiento no hipoteque el crecimiento futuro en términos medioambientales. Para transitar por esta vía de desarrollo sustentable propuso la creación del Ministerio y la Superintendencia del Medio Ambiente y del Servicio de Evaluación Ambiental.

En la misma senda, el Proyecto de Presupuestos 2010 contempla recursos para la protección del medio ambiente por \$21.717 millones, un incremento real de 5,3% respecto de 2009. De este total, \$1.965 millones se asignan al programa de Prevención y Control de la Contaminación; mientras que \$1.739 millones se destinan al Centro



Nacional de Referencia Ambiental, construido en el marco del plan 2008-2010 con la colaboración de la Agencia Internacional de Cooperación de Japón (JICA), que entregará al Estado apoyo técnico y científico en la creación de estándares, normas y protocolos para una adecuada gestión medio ambiental.

Adicionalmente, se contempla un aumento de 80% en los recursos destinados al Programa de Protección de los Recursos Naturales, que permitirá financiar estrategias nacionales de biodiversidad, cuencas y humedales, así como políticas de Áreas Protegidas y de Especies Amenazadas. El Fondo de Protección Ambiental aumenta en 23% para institucionalizar la línea de proyectos de eficiencia energética.





## Fomento Productivo, Prevención y Control Sanitario entre las Prioridades de **Agricultura**

*Entre 2006 y 2010 el financiamiento crediticio al sector aportado desde esta cartera crece 23,4%.*

*El presupuesto del Programa de Manejo del Fuego, de Conaf, sube 12% respecto de 2009, lo que permitirá entre otras cosas reforzar las brigadas forestales.*



MINAGRI-SAG

El Proyecto de Ley de Presupuestos 2010 contempla \$364.879 millones para iniciativas del ámbito agrícola, de los cuales el 47% se destinará a programas de fomento y desarrollo productivo y cerca del 21% a prevención y control sanitario.

Además, el programa de recuperación de suelos degradados contará con \$30.116 millones, con los que se intervendrán 176.000 hectáreas en el año, mientras que los recursos destinados al fomento del riego y drenaje aumentan 5,6%, respecto de 2009.

El compromiso del Ejecutivo con la preservación de la riqueza natural que

representan los parques y recursos forestales se refleja en el 12% de incremento que registra el Programa de Manejo del Fuego, de Conaf respecto de 2009.

Con esto se reforzarán las brigadas forestales en número, equipamiento y período de funcionamiento; se financiará la mantención de aeronaves, mecánicos y pilotos, además de incrementar significativamente las horas de vuelo.

En el ámbito sanitario se destinarán \$3.353 millones adicionales para enfrentar la plaga, detectada en 2008, que afecta las vides viníferas y de mesa y \$931 millones para la inspección de mataderos nacionales.

Se consideran \$53.495 millones para instrumentos de crédito tanto de corto como de largo plazo para el sector agrícola, con los que se proyecta generar 35.600 operaciones directas. Este monto incluye \$3.786 millones del Fondo Rotatorio para prefinanciar obras de riego de pequeños agricultores favorecidos con subsidios otorgados por la Comisión Nacional de Riego.

En el período 2006-2010 el financiamiento crediticio aportado desde el Ministerio de Agricultura al sector aumenta 23,4%.

## En 80% se Incrementa el Fondo de Fomento de Pesca Artesanal

*Para 2010, el proyecto de Ley de Presupuestos considera \$37.290 millones, cifra 14,8% superior respecto de 2009.*



Subsecretaría de Pesca

Chile se encuentra entre las principales economías en el ámbito de la pesca y de la exportación pesquera, siendo esta actividad una fuente de sustento para miles de hombres y mujeres a lo largo del territorio.

Con estos recursos el Ejecutivo continuará reforzando las tareas de fiscalización y prevención sanitaria, destinando para ello \$13.108 millones al Servicio Nacional de Pesca (Sernapesca), cifra que incluye \$1.923 millones para las actividades acuícolas. Además, para apoyar una extracción sustentable de los recursos marinos dispondrá de

\$10.780 millones para estudios asociados a materias como cuotas, vedas o capturas por especies y fortalecimiento de la acuicultura.

Los recursos del Fondo de Fomento de Pesca Artesanal se verán incrementados en 80%, llegando a los \$3.569 millones en 2010. Con ello casi se sextuplicarán los recursos para licitaciones de proyectos sociales y productivos (compra de motores, reposición de embarcaciones, radios comunitarias y otras iniciativas similares).





GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE HACIENDA  
DIRECCIÓN DE PRESUPUESTOS

# PRIORIDADES PRESUPUESTARIAS 2010

## COMISIÓN ESPECIAL MIXTA DE PRESUPUESTOS

Presidenta: Honorable Senadora Sra. Evelyn Matthei Fornet

Honorables Senadores  
Carlos Bianchi Chelech  
Camilo Escalona Medina  
Eduardo Frei Ruiz-Tagle  
José García Ruminot  
Carlos Kuschel Silva  
Pablo Longueira Montes  
Roberto Muñoz Barra  
Jaime Naranjo Ortiz  
Carlos Ominami Pascual  
Jaime Orpis Bouchon  
Hosain Sabag Castillo  
Guillermo Vásquez Úbeda

Honorables Diputados  
René Aedo Ormeño  
Claudio Alvarado Andrade  
Rodrigo Álvarez Zenteno  
Roberto Delmastro Naso  
Julio Dittborn Cordua  
Enrique Jaramillo Becker  
Pablo Lorenzini Basso  
Carlos Montes Cisternas  
José Miguel Ortiz Novoa  
Alberto Robles Pantoja  
Raúl Súnico Galdames  
Eugenio Tuma Zedan  
Gastón Von Mühlenbrock Zamora

Secretario: Sr. Roberto Bustos Latorre

### Reforma Previsional

llegará a más de  
1.000.000 de  
beneficiarios



### Educación

es el ministerio con mayor  
asignación de recursos,  
al concentrar cerca  
del 20% del  
Presupuesto 2010



### Subsidio Nacional del Transporte Público

contará con \$453.693 millones  
para Santiago y regiones



**Salud:**  
más de US\$1.100  
millones  
se habrán invertido  
en el período  
2007-2010

### Infancia:

Chile Crece Contigo  
garantizará cobertura  
al 50% de los niños  
más vulnerables



### Vivienda

entregará 134.000 soluciones  
habitacionales, completando  
más de 720.000 en 2007-2010



**Inversión en  
recintos deportivos:**  
la Red de Estadios Bicentenario  
crece más de 100%



"De conformidad con lo dispuesto en el inciso final del artículo 3° de la Ley N°19.896, se deja constancia que esta iniciativa de Ley de Presupuestos de la Nación para 2010, se encuentra sujeta a la aprobación legislativa correspondiente, según la tramitación especial que para esta clase de leyes establece el artículo 64 de la Constitución Política de la República".

Para mayor información respecto del proceso presupuestario y documentos relacionados, dirigirse al sitio web de la Dirección de Presupuestos:  
[www.dipres.cl](http://www.dipres.cl)

Documento elaborado por la Dirección de Presupuestos / Director: Alberto Arenas de Mesa / Septiembre 2009